

בן משפחה יקר,
אנא ענה על השאלות הבאות לצורך בחינת רמת הלחץ בה אתה נמצא עקב
טיפולך ביךירך.

2	1	0	
בדרכך כלל נכון	לעתים נכון	לא נכון	
			אני לא נח מספיק
			אין לי מספיק פנאי לעצמי
			אני לא נמצא עם בני משפחה אחרים פרט לחוליה
			אני חש אשם במצבי
			אני לא יוצא כבר לעתים קרובות
			אני חש בקונפליקט עם החוליה
			אני בוכה מדי יום
			אני מודאג לגבי מצבי הכלכלי
			אני מרגניש שאין לי מספיק ידע ונסiron לחת טיפול כמו שהייתי רוצה
			בריאותי לא טובה

מטפל/ת יקר/ה, בן /בת משפחה:
 לאחר מילוי השאלה עורך בדיקה עצמית,
 אם ענית על שתיים או יותר מהשאלות ב: בדרכך כלל נכון, רמת הלחץ
 והעומס שאתה/ה חש עקב התפקיד גבוהים, אנא שקויל פניה לאיש מקצוע
 (רופא משפחה, עובדת סוציאלית, פסיכולוג). לשימוש מהצווי

טיפול עצמי לבני משפחה מטפלים

תרגום לעברית של מאמר מטעם העמותה לבני משפחה מטפלים בשנת 2003

דבר ראשון – דאג לעצמך

לפni שתזoor לכל אחד אחר שים מסיכת חמוץ שcn דומה הדבר למטוס לאفتح אוורור. רק אם נזoor קודם לעצמנו נוכל לאחר כטפל זהו הדבר הראשון בחשיבותו והואנו נוטים לשוכח ולהזניח.

השפעת הטיפול על בריאותו ואיכות חייו של המטפל:

אנו שומעים הרבה את המשפט "בעלי חולה אלצהיימר ועכשו אני בבית החולים". מתקנים מוכחים שאם אתה מטפל בבן זוג חולה גילך בין 96-66 אתה חוות מתח עקב הטיפול הסיכון שלך למות הוא ב – 63% יותר מאשר בן גילך שאינו מטפל בבן זוגו. השימוש של אובדן, מתח מתensus, נזקים פיזיים של הטיפול וגורם ביולוגי של הגיל מעמידים אותך בסכנה גבוהה למות.

מטפליים מדווחים בדרך כלל על:

- מחסור בשינה
- הרגלי אכילה גרוועים
- כשלון בעשיית התعاملות
- בעיה בלונוח במיטה שאתה חולה
- בעיה בקייעת תורמים לרופא בשבייך

מחקרים מראים כי % 59-46 מהמטפליים הם בדיcano קליני.

לקחת אחריות על הטיפול בך:

את/ה לא יכול לשנות את מצבו של החולה אבל את/ה יכול לעשות הרבה כדי לשנות את מצבך בלבד לשיפור איכות חייך ולסייע לך.

קודם כל שאל את עצמך איזו טובה הצמה לחולה אם אני אהלה או אמוות?

לא קל לפroxן דעתך/מחסומים להם הייתה רגיל בעבר אך זה אפשרי.

- זהה מחסומים:
זהה מה עומד בדרכך,

- האם אתה צריך להוכיח שאתה ראוי להיבאה דרך הטיפול?
- האם זה עוצמתי מצדך אם תעמיד את צרכיך הראשונים?
- האם זה מפחיד אותך לחשוב מה הם צרכיך שלך?
- האם יש לך בעיה לשאול למה אתה זוקק?
- האם אתה מרגניש רע אם אתה מבקש עזרה, אם כן, למה?

לעתים למטפלים טעויות בהבנה המונעות מהם טיפול עצמי נאות לדוגמה:

- אני אחראי על בריאותו של בן זוגי.
- אם אני לא אעשה זאת אף אחד לא יעשה זאת.
- אני לא אעשה שום דבר כמו שצורך
- לעולם לא אמצא זמן להתעמל.

נסו לתרגל אמרות חיוביות: אני טוב בלווזור לבן זוגי, אני יכול למצוא זמן קצר להתעמלות יומיומית.

זכור! המוח שלך יאמין بما שתזין אותו. אנו מבססים את מחשבותינו ואמונותינו על סמד האמרות הללו ואם האמרות שליליות אלו נלחצים ומתחוסכלים זה מאוד מתסכל שאנו לא יכולים לעשות הכל ולא יכולים לשלוט במחלת يكنנו. קודם כל שאלה עצמן מה עוצר אותה מ לטפל בעצמן? אחר כך התקדם קדימה בצעדים קטנים,

- צעד ראשון – הפחחת הלחץ:** הלחץ שאתה חש הוא לא רק תוצאה של תפקיך כמטפל אלא גם כתוצאה מראייתך את המצב, רמת הלחץ מושפעת מגורמים רבים בין היתר:
 - האם תפקיך כמטפל הוא מרצון או שלא היה לך ברירה?
 - דרכי התמודדות שלך, איך התמודדת עם לחץ בעבר, זהה את כוחותיך והשען עליהם.
 - מצבך כמטפל, למשל לטפל באדם עם דמנציה מלחץ יותר מ לטפל באדם המוגבל פיזית.
 - האם ישנים מערכות תמייה.
 צעדים לשיליטה ברמת הלחץ, מה عليك לעשות:
 1. عليك לזהות אזהרה מוקדם, בעיותamina, בעיות שיכחה ובלבול. אל תחכה עד שתתיה "שרוף".
 2. זהה את מקורות הלחץ בעיות של אי הסכמה במשפחה, חוסר יכולת לאמר לא.
 3. זהה מה אתה יכול/לא יכול לשנות אפילו שינויים קטנים יכולים להביא להבדל גדול.
 4. נקוט פעולה להורדת הלחץ למשל התחל בצדדות, הליכה לחוג התعمالות, גינון, מדיטציה, הליכה לבית קפה עם חברים. ראה מה מתאים לך ובצעזאת זה היוזר לך תחשות שליטה.

- צעד שני – הצבת מטרה:** הצב לעצמך מטרות לתקופה של 3-6 חודשים:
 - לקחת הפסקה מהטיפול.
 - לקחת עזרה חיצונית במתלוות טיפול.
 - לחוש בריא יותר.
 יש לפרט את המטרה לפרוטות קטנות ומעשיות.

- צעד שלישי – חיפוש אחר פתרונות:**
 1. זהה את הבעיה למשל אתה עייף כל הזמן בגלל המחשבה שאף אחד לא ידאג לך כמויך, ולכן אתה חייב לעשות הכל בעצמך.
 2. עירוך רישימת פתרונות כמו למשל לחפש מטפלות משירות מטפלות באordon.
 3. בחר בפתרון
 4. הערך את התוצאה
 5. במקורה והפתרונו לא מספיק טוב בחר לאחר מהרשימה שערצת.
 6. נסה מקורות אחרים לפתרונות לחבריהם, בני משפחה, אנשי מקצוע.
 7. יתכן וכלום לא עובד קבל זאת שהבעיה לא יכולה להיפתר ותבחן זאת שוב בזמן אחר.

לתשומת לך: לעתים קרובות אנו קופצים שלבים ואנו חשים מובסים ותקועים, נסה לעקוב שלב אחר שלב, בניסוי הפתרונות.

צעד ארבע – תקשורת בוגה:

תקשורת בונה היא אחד השלבים החשובים ביותר כטפל שאתה מתקשר ברור, אסרטיבי תשמע ותקבל את העזרה שאתה צריך.

מדריך בסיסי לתקשורת טובה:

- תשתמש באני ולא אתה. אני כועס ולא אתה מכעס אותי זה מאפשר לך לבטא את רגשותיך מבלתי פגוע בהר.
- כבד את זכויותיהם ורגשותיהם של אחרים.
- תהיה ברור וספיפי, דבר ישירות אל האדם ואל צפה שהאחר ינחש את רצונותיך וצריכך. קח בחשבון שהאחר יכול לא להסכים או להשיב בלי לבקשך, כבד זאת שמדוברים ישירות הסכוי לדגש להבנה גדול יותר.
- היה מאין טוב, האזנה היא הדבר החשוב ביותר לתקשורת נcona.

צעד מספר חמיש – בקשה וקבלת עזרה:

כמה פעמים ענית "תודה אני מסתדר" לאנשים שביקשו לעזור לך אתה לא רוצה להעמיד על אחרים או להזכיר שאתה לא יכול להסתדר בעצמך.

ערוך רשימה של דברים בהם אתה יכול להיעזר באחרים למשל שאחר ישאה עם יקירך מספר פעמים בשבוע, שכן שיקנה לך מצרכים מהמכולה.

פרוט את העזרה למטלות פשוטות וברורות, ובקש עזרתם של אחרים אל תחכה שתהייה "שרוף", ישנה גם עזרה של שירות קהילה ואנשי מקצוע.

זכור: לבקש עזרה זהו כוח !

צעד מספר שש – איך לדבר עם הרופא:

עצות לשיחה עם הרופא,

- הכן שאלותיך מראש.
- גיס את עזרת האחות היא יכולה לענות על רבות שאלותיך.
- וודא מראש שהרופא נמצא והגיעה תתקיים.
- קח את מלואו שיזכר לך שאלותיך ויזכור את התשובות.
- השתמש בגישה תקשורת אסרטיבית וברורה בשאלותיך, אני רוצה לדעת יותר על האבחנה, אני ארגיש טוב יותר אם אדע מה צופן לי העתיד, אני מבקש פגישה נוספת בשבוע הבא.

צעד מספר שבע – להתחיל להתעמל:

יתכן ולא תרצה להתחיל להתעמל אפילו שאתה יודע שהוא חשוב. המפתח הוא להגדיל את כוחך הפיזי דרך אימון יומיומי לשירים תרגול גופני תורם לשינה טובה, מפחית מתח וDicean, מעלה אנרגיה וערגנות. אם קיימת בעיה למצוא זמן להתעמל מוגן את התרגול במהלך פעילות היוםhomework. לך לטיל עט בן זוג אם הוא מסוגל ללבכת, מצא תרגול שגורם לך הנאה, ניתן ללבכת לחנות או לפארק או במורדות הרחוב.

צעדי מס' שmorphogea – ללמידה מרגשותינו:
ללמידה מרגשותינו זהו כוח. במקום שרגשותינו ישלונו בנו עליינו להקשיב להם, הם קיימים בגלל סיבה מסוימת לעיתים רגשות אפ' שליליים כאשמה וכעס מסיעים לנו להבין מה קורה איתנו. למד מרגשותיך ואח"כ נקוט פעולה מתאימה.

שאתה חש שאיןך יכול להינות משומע עשייה כי הכאב שלך גדוול חפש טיפול נגד דיכאון במיוחד אם זה מלואה במחשבות אובדןיות, פנה לדופא המחשבה.

רגשותיך מאד עזים עליך:
לעוררך שינוי במצבך כמטפל.
אתה נראה חווה דיכאון.
אתה מתנסה בעלייה במתה.
עליך להיות אסרטיבי ולשאול מה אתה צריך.

לסיכום:
זכור זה לא אונכי להתייחס לצריכיך ורצונותיך כמטפל, זה חלק חשוב מהעבודה. אתה אחראי לטפל בך.

- למד להשתמש בטכניקות להורדת מתח.
- התייחס לצריכיך ולביריאותך.
- דאג למנוחה ותזונה נכון.
- הקפיד להתעמל.
- צא להפסקה מבלוי לחוש אשמה.
- התאמן בליהנות.
- חפש ובקש את עזרתם של אחרים.
- חפש עזרה מקצועית לצריך.
- זהה את רגשותיך.
- שנה את ראייתך השלילית למצב.
- קבע מטרות קטנות לשינוי.

זה תלוי רק בך !

מקורות:

Shultz, Richard and Beach, Scott (1999). Caregiving as A Risk For Mortality: The Caregiver Health Effects Study, JAMA, December 15, Vol. 282, No 23.

עכחות מועילות להתמודדות עם תפקיד בן זוג, מטפל:

1. ברר מידע על זכויות החילדה בקהילה.
2. בקש עזרה וידע לקבול עזרה.
3. השאר בקשר עם חבריהם ומשפחה, זכור פעילות חברתיות מוריידה לחץ !
4. מצא זמן להתעמל.
5. ה策טרוף לקבוצת תמיכה.
6. בקר אצל רופא בקביעות ספר לו על הדיכאון או המחללה שלו.
7. גסה לנוח ולישון היטב.
8. קח מולטיויתמין בקביעות.
9. חיה מיום ליום.



לחץ ושותפה בתפקיד בן זוג, מטפל

בנֵי הַזָּוֹג הַמְּטֻפְּלִים סָוֶבְּלִים מַדִּיכָּאוֹן יוֹתֵר מִהְחֹלוֹת וּמִבְּעִוּות בְּרִיאֹת יוֹתֵר מַאֲלֹו שָׁאִינָם בְּנֵי זָוֹג
מְטֻפְּלִים. בָּתְּהִלָּיךְ הַטִּיפָּול וְהַעֲזָרָה צְרָכִי בְּנֵי הַזָּוֹג עֲוֹבָרִים הַצִּילָה.
בְּנֵי הַזָּוֹג מַדוּחוֹתִים עַל כֵּד שֶׁבְּמַצְבָּם קַשָּׁה לָהֶם לְשִׁים לְבָב לְבָרִיאָותָם, תָּזְנוּתָם, הַתְּعִמּוֹת וּבִקּוֹר אֲצָל
רוֹפָא.
כֵּד שֶׁבְּנֵי הַזָּוֹג בָּדָרְךְ כָּלִיל כְּעָוָסִים, חֲרָדִים, מְבוֹדָדִים וּעֲצֹובִים.
דָּאגָה לְבְנֵי זָוֹג דְּמָנָטִים בָּעֵיתִית אֲפִיּוֹת מִבְּחִינָת דִּיכָּאוֹן וְלִחְץ רַב יוֹתֵר.
נְשִׂים הַתְּגָלְוִוִּין יוֹתֵר לְחֹזּוֹת וּשְׁחוֹקוֹת.
בְּנֵי זָוֹג מְטֻפְּלִים יוֹתֵר לְחֹזּוֹת וּשְׁחוֹקוֹת מִילְדִים הַמְּטֻפְּלִים בְּהַוּרִיהם.

עם זאת בני זוג מדווחים על:
תஹשה של מטרה בחיים
הם חשים מועילם
הם חשים מבצעים שינוי בחיה היקר להם.

איך אדע שאני שחוק:
בעיות שינוי
שינויים בהרגלי אכילה
תחושת עייפות כל הזמן
ירידה בפעילותם כייפית
נוכח לכעוס ולהפוך עצום
כאבי בטן, ראש, בעיות

- עצות מועילות להתרמודדות:
- מידע על זכויות בקהילה.
- בקש עזרה וודע לקבל עזרה.
- השאר בקשר עם חברים משפחה, זכר פועלות חברתיות מודרנית לחץ.
- מצא זמן להתחכם.
- הцентрף לקבוצות תמיינה.
- בקר אצל הרופא בקביעות לבדיקה ספר לו על דיכאון או מחלת שלך.
- נסה לנוח ולישון היטוב.
- שמור על דיאטת פירות ירקות ומעט שומנים.
- קח מולטיוויטמין.
- חייה מיום ליום.

7 סימנים שהופכים מטפל/ת ל"שROUGH/H"

לטפל בקיירך החולה, בן משפחתיך, 7 ימים בשבוע 24 שעות ביום זהו תפקידך.
דרשני, מלחץ וקשה ולכון מטפלים בני משפחה חשיכם לפעמים "שروحיים".
אם את/ה חש/ה אחד או יותר מהסימנים המצוינים למטה ההופכים את ח'יך
לקשים פנה לעזרה מקצועית (רופא, פסיכולוג, עס').
טיפול בעצמך טוב יותר והתמודד עם האתגר שבתפקיד הטיפול בקיירך שוב
והפעם בראש פתווח ובдиעה צלולה.

7 איבוד ענין בהתפעלה חיצונית	6 איבוד ענין בעבודה	5 בידוד מאנשיים	4 נסיגה	3 תחששה של הצפה	2 יתר רגישות	1 חוسر תיאבון בעיות אכילה
האם הפסקת לKENOT בגדים לעצמך? האם הפסקת לילכת למספרה? האם האיבוד ענין בליהראות טוב? האם הboss שלך מעיר לך על שאתה לא כמו בעבה?	האם יש לך בעיה להתרכז בעבודתך? האם אתה מצבז זמן בעבודתך בדאגה לדברים אחרים? האם את/ה נעדרת/ מהעבודה לטיפול? האם הבוס מתרצה תירוצים לא לפגוש אנשיים? האם אתה	האם הפסקת לבצע דברים האם אתה מבחן זמן בעבודתך נמנע משיחות טלפון ומשאר פעילותות חברתיות? האם אתה מתרצה תירוצים לא לפגוש אנשיים? האם אתה	האם אתה מתחל בבוקר ולא לש��ע בעצמן וותרחק מהעולם? האם אתה נמנע מחברת ולעלום לא אנשיים? האם אתה	האם אתה מתעורר בוכה ואופן לא צפוי לעתים תüberor את וותרחק היום? האם אתה מרגיש את/ה נמנע מצטרבות ולעלום לא תשפיק? האם אתה	האם אתה בוכה באופן לא צפוי לעתים קרובות? האם את/ה צוחק ללא סיבה? האם את/ה מצטרבות ולעלום לא להערותיהם של אחרים? האם אתה	האם אתה אוכל פחות/יותר? מאבד או מוסיף משכלה? אוכל "ג'אנק פוד"! מדליג על ארוחות? האם אתה

מתרגמו מאנגלית מקור של העמותה לבני משפחה מטפלים.

אָמֵן לְפָנֶיךָ נָא כִּי-כַאֲמֵן
לְפָנֶיךָ נָא כִּי-כַאֲמֵן

טיפים להתמודדות למטפל העיקרי
לקוח מדריך לרופאי משפחה דצמבר 2000

למד על המחלת של קרובך ואיך זה ישפיע על התנהגותו, כאבו וכו'...
מצא מקורות לעזרה בטיפול.

התקשר למשפחה, חברים, שכנים, אנשי דת, סוכנויות לטיפול בקשיים, המשך
להחפש.

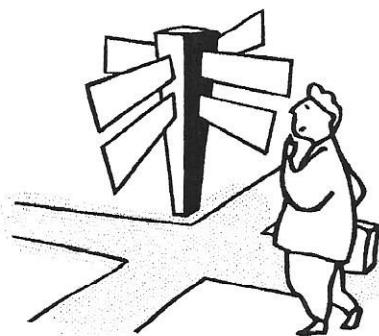
הגן על זמני הפנו עם עסוק מהנה או סיורים.

מצא זמן להתעמל, לאכול נכון, לנוח.

השתמש ברשות חברתיות שלך לתמיכה או ה策טרף לקבוצת תמיכה.

שמור על עצמן מתחמיני דיכאון (ככלי, בעיות שינה, בעיות תיאבון, העדר
ענין בפעילויות) במקרה אתה חש בתחמיינים אלו פנה לרופא המשפחה.

נסה להעריך איך תחש ומה תעשה שתפקיד כמטפל יסתיים.



חשוב להבחין בין מה שאתה יכול לשנות למה שלא ניתן לשינוי, אין יכול
לשנות בהתקנות החוליה הדמנטי, כשותפות ושאלת שאלות חוזרות ונשנות.
זה בלתי נשלט אך מה שנשלט זה: איך אתה מגיב לנpsiות.
עליך: **לזהות את סימני האזהרה לסתוך
להרגיע את עצמך פיזית
לנحوו את מחשבותיך בדרך מפחיתה לחץ**

סימני האזהרה:

קורצר נשימה
כאבי בטן
חנק בגרון
כאבי ראש
אכילה כפייתית
חוסר סבלנות
רצון חזק להלום

טכניות להרגעה עצמית:
אם אתה מזהה סימנים אלו נסה לנשום עמוק ולספור עד עשר
אם אתה יכול התנתק קצת ועבור לחדר אחר
עזוב את הסיטואציה למספר רגעים
לך לסלוון או צלצל לחבר
עשה מדיטציה, לשיר, להאזין למוסיקה, לעשות אמבטייה.
חשוב לתרגל מדי יום עשר דקות טכנית להרגעה עצמית.

גישה לנحوו מחשבותיך:
להלן דוגמאות לסוגי חשיבה, בלתי יעילים, המאפיינות מטפלים עיקריים:
1. הכללת יתר – לוקחים מצב מסוים ומגדילים אותו. למשל אתם עומדים
לצאת לפגישה אצל הרופא והמצבר באותו לא פועל.
וזו אתה חושב: למה זה קורה לי תמיד שהוא משתבש.
חשוב: זה לא קורה כל הזמן בד"כ המכונית בסדר.
לא תוכל להרגיש טוב לגבי הטיפול שלך אם כל הזמן תחשוב שיכולה לעשות
יותר ושהך אחד לא יכול לעשות מה שאתה עושה.
שננו: טיפול אינו קל הוא מציריך אומץ, כח, חמלת, אני לא תמיד פרפקט אך אני
עובד הרבה ומשתדל להיות יעיל.

2. **קפיצה למסקנות** – אתה מסיק מסקנה מבלתי לבחון את כל העבודות, זה
נעשה בשני דרכים:

- קריית מחשבות – אנו מניחים שאחרים חושבים עליינו רעות,
למשל חבר לא מחזיר צלצול ואנו חושבים שהוא מתעלם מאתנו
או לא רוצה לדבר אتنן.

חשיבות: איני יודע מה חברי חושב אולי הוא עסוק או שכח ולכון
עלי לשאול אותו למה לא התקשר.

- ניבוי עתידות – אתה מנסה מה יהיה, למשל לא תנסה מרכז יומ
כי לדעתך החולה לא יהנה מזה ולא ילך.

חשיבות: איני יכול לחזות את העתיד, אני לא חושב שהוא יאהב
זאת אך אם לא גנסה לא נדע.

3. **משפטי "צריך"** – אתה אומר לעצמך אני צריך להתקשר לאמא יותר
או אני לא צריך ללכת לסרט כי אמא תצטרך אותי. מה שאתה צריך
מנוגד למה שאתה רוצה ואתה חטא אשמה, דיقاון ותסכול.

חשיבות: אני רוצה ללכת לסרט וזה בסדר שאני אהנה קצת ונקה הפסקה
אני אבקש משכנן או חבר לבדוק מה שלום אמא.

4. **הבדיקה "תויהת"** – אתה מאבחן את עצמך ואחרים כתיפוס, مثل אני
עצמך כי לא עשית כביסה.

חשיבות: לפעמים אני לא עושה מספיק כתמיד זה לא אומר שאני עצמן,
אפילו אני צריך מנוחה לפעם.

5. **ה피כה לאישי** – לקיחת אחריות על אירועים שליליים שמעבר
לשליטך.

למשל, אתה מאמין את עצמך שקיים החולה זקוק לאשפוז או מוסך.
חשיבות: הוא הגיע למצב בו איני יכול לטפל בו בעצמי. זה מצבו שדורש
אשפוז במחלקה.

תרגיל לזיהוי מחשבות:
קח נייר חלק אותו לאربה רביעים, רשום מחשבה שלילית על רביע אחד
ברבע השני זהה למה זה משתיך מהקטגוריות שציינו, בחלק השלישי
רשום דרך חיובית לאותה מחשבה.

דוגמאות:

מחשבה שלילית	דף ה思יבה	מחשבה חיובית
המטפל שرف את ארוחת הערב. אני יכול לעשות שום דבר כמו שצראין.	הכללה	אני פרפקט ואף אחד לא, לפעמים אני מצליה ולפעמים לא.

<p>איני אnocci ואני עושה רבות למען בן זוגי, אך עלי לדאוג לעצמי וגם. הוא יכול ליפול גם אם היה בביית.</p>	<p>הקניית תווית לעצמי</p>	<p>המטפל שותה קפה עם חבר ולבן זוגו קרטה תאונת בית. אני אnocci אם הייתי בבית הוא לא היה נופל.</p>
<p>איני יודע מדווע הוא לא בא אך אני זוקק לעזרתו ונצרך למציא דרך לחלק את העומס של טיפול באבא, בינו.</p>	<p>קפיצה למסקנות משפטי "צריך"</p>	<p>אחד לא הגיע לחתת את אביכם לרופא. ידעתי שאיני יכול לסגור עליו עלי לעשות זאת בעצמי בפעם הבאה.</p>